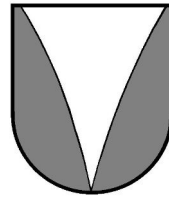


**GEMEINDE  
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEIDO  
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del  
09.06.2026Uhr - ore  
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora	<b>X</b>		

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

**Dr. Martin Oberhofer**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Albin Kofler**

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Si tratta il seguente

**GEGENSTAND**

**Beauftragung der Firma Bauma GmbH, Kaltern mit der Reparatur eines Dachfensters in einer gemeindeeigenen Wohnung**

**OGGETTO**

**Incarico alla ditta Bauma Srl, Caldaro per la riparazione di una finestra da tetto in uno degli alloggi di proprietà comunale**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Karneid Eigentümerin der Wohnungen im 2. Stock des Rathauses in Kardaun ist;

festgestellt, dass ein Dachfenster in einer dieser Gemeindewohnungen defekt ist, weshalb ein Reparatordienst notwendig ist;

dafürgehalten, den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Dienstleistung zu ernennen;

nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag Nr. 573 vom 21.05.2026 der Firma Bauma GmbH, Kaltern, ergeben sich für den Reparatoreinsatz an einem Dachfenster in einer der gemeindeeigenen Wohnungen im 2 Stock im Rathaus in Kardaun, ein Gesamtbetrag von 365,00 € zuzüglich 22 % MwSt.;

weilers festgestellt, dass die Auftragssumme dieser Dienstleistung unter 140.000,00 € und unter 5.000,00 € liegt, weshalb im Sinne des Art. 26 des Landesgesetzes 16/2015 und des Art. 50 des GVD Nr. 36/2023 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

festgestellt, dass die Firma Bauma GmbH, Kaltern bei der Landesagentur ISOV im „telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer“ eingetragen ist, womit diese unter anderem erklärt, die allgemeinen Voraussetzungen und die berufliche Eignung laut Art. 94 ff des GVD Nr. 36/2023 und im Falle Art. 100, Abs. 1 des GVD Nr. 36/2023 zu besitzen;

nach Einsichtnahme in das am 04.06.2026 über das Portal der Landesagentur ISOV eingegangene Angebot der Firma Bauma GmbH, Kaltern, ergeben sich für den Reparatoreinsatz an einem Dachfenster in einer der gemeindeeigenen Wohnungen im 2 Stock im Rathaus in Kardaun, ein Gesamtbetrag von 365,00 € zuzüglich 22 % MwSt.;

festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindevorstand vorbehalten ist;

nach Übereinkunft, die vorgenannte Firma zu beauftragen;

erwogen, den Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Reparatur aus Sicherheitsgründen umgehend durchgeführt werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten QY560wPm43zLCxjOoECAZys8XoqASzcvzH4qP/2d/r4= vom 05.06.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten WRtAE/tVPHjYSmqGPtHaPo378U/yIMfyh5y7+NdnccQ= vom 08.06.2026

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che il Comune di Cornedo all'Isarco è proprietario di alloggi situati al 2° piano del municipio a Cardano;

visto, che una finestra da tetto in uno di questi alloggi comunali è difettoso, per cui è necessario un servizio di riparazione;

ritenuto di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo servizio;

visto il preventivo spesa n. 573 del 21.05.2026 della ditta Bauma Srl, Caldaro, per l'intervento di riparazione ad una finestra da tetto in uno degli appartamenti di proprietà del comune al 2° piano del municipio a Cardano, ammonta un importo complessivo pari a € 365,00 più 22 % di IVA;

constatato inoltre, che l'importo complessivo di questo servizio è inferiore a € 140.000,00 e inferiore a 5.000,00 €, e che per questo motivi ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 e ai sensi dell'art. 50 del D.Lgs. n. 36/2023 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione alle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

constatato, che la ditta Bauma Srl, Caldaro è iscritta „nell'elenco telematico degli operatori economici“ dell'agenzia provinciale SICP, dichiarando così tra l'altro di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e di idoneità professionale come stabilito dall'art. 94 ss d.lgs n. 36/2023 e se del caso l'art. 100, comma 1 d.lgs. n. 36/2023;

vista l'offerta pervenuta il 04.06.2026 tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale SICP da parte della ditta Bauma Srl, Caldaro, per l'intervento di riparazione ad una finestra da tetto in uno degli appartamenti di proprietà del comune al 2° piano del municipio a Cardano, ammonta un importo complessivo pari a € 365,00 più 22 % di IVA;

constatato, che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla Giunta comunale;

convenuto, di incaricare la suddetta ditta;

rilevato, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in modo da poter eseguire la riparazione subito per motivi di sicurezza;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 - 2028;

visto il parere tecnico QY560wPm43zLCxjOoECAZys8XoqASzcvzH4qP/2d/r4= del 05.06.2026;

visto il parere contabile WRtAE/tVPHjYSmqGPtHaPo378U/yIMfyh5y7+NdnccQ= del 08.06.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all'Isarco in vigore;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

**BESCHLIESST**

**DELIBERA**

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. den Generalsekretär Dr. Martin Oberhofer als einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für diese Dienstleistung zu ernennen;
2. aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Firma Bauma GmbH, mit Sitz in 39052 Kaltern, Handwerkerzone 33, MwSt.-Nr. 02428920215, mit der Reparatur des Dachfensters in einer der gemeindeeigenen Wohnungen im 2. Stock im Rathaus in Kardaun, zu einem Gesamtbetrag von 365,00 € zuzüglich 22 % MwSt., gemäß Kostenvoranschlag Nr. 573 vom 21.05.2026 und telematischem Angebot vom 04.06.2026, zu beauftragen;
3. festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
4. die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, Absatz 2 Buchstabe d) der geltenden Verordnung zur Regelung der Verträge, in geltender Fassung abzuschließen;
5. den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnungen zu liquidieren und auszuzahlen, sobald die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der Arbeiten gemäß Verordnung des Rechnungswesens erfolgt ist;
6. weiters festzuhalten, dass die Ausgabe mit Eigenmitteln dieser Gemeinde finanziert wird;
7. die Ausgabe in Höhe von 445,30 € gemäß nachstehender Übersicht im Haushaltsjahr 2026 zu verbuchen:

<i>Betrag Importo</i>	<i>UEB</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>
445,30 €	01111.03	20900	2026	2056	11100

8. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
9. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert;

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. di nominare il segretario generale Dr. Martin Oberhofer come responsabile del progetto (RUP) per questo servizio;
2. per i motivi citati in premessa, di conferire l'incarico alla ditta Bauma Srl, con sede legale a 3952 Caldaro, Zona Artigianale 33, Partita IVA 02428920215, per la riparazione di una finestra da tetto in uno dei appartamenti di proprietà del comune al 2° piano del municipio a Cardano, ad un importo complessivo pari a € 365,00 più 22 % di IVA, in base al preventivo spesa n. 573 del 21.05.2026 e all'offerta telematica del 04.06.2026;
3. di dare atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
4. di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3 comma 2 lettera d) del vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
5. di liquidare e pagare l'importo dopo la presentazione delle relative fatture, dopo la verifica della regolarità dei lavori, secondo il regolamento sulla contabilità;
6. di dare atto inoltre che la spesa viene finanziata con mezzi propri di questo comune;
7. di contabilizzare la spesa per un totale di 445,30 € come risulta dal seguente prospetto sull'esercizio finanziario 2026:

8. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
9. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto;

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

---

**Albin Kofler**

---

**Dr. Martin Oberhofer**

***digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale***